

Workplace Basic Skills



Linee guida per formatori



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Questo progetto è stato finanziato con il sostegno della Commissione europea. Questa pubblicazione riflette solo le opinioni degli autori e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per qualsiasi uso che possa essere fatto delle informazioni in essa contenute. Progetto numero: 2018-1-DE02-KA204-005032



CONTRIBUTORI

Questo manuale è stato elaborato dall'Innovation in Learning Institute (ILI) nel quadro del progetto ERASMUS + Workplace Basic Skills finanziate con il sostegno della Commissione europea (Numero dell'accordo di sovvenzione: 2018-1-DE02-KA204-005032). Il contenuto è stato creato attraverso contributi e supporto da parte di tutti i partner. **Sito web:** <https://wbs.ili.eu/>

CONSORZIO

	Innovation in Learning Institute (ILI) Project Coordination – Germany
	GUNet – Akadimaiko Didadiktyo Greece
	ITC – Innovation Training Center, S.L. Spain
	Sdruzhenie Mezhdunaroden Institut po Menidzhmant Bulgaria
	Obcianske zdruzenie pre kvalifikáciu vzdelávanje, QUALED Slovakia
	Ente Bilaterale Veneto, EBVF Italy
	INTEGRA Institut Velenje Slovenia
	Wissenschaftsinitiative Niederösterreich Austria

DIRITTI D'AUTORE

I materiali possono essere utilizzati secondo la Licenza Creative Commons.
Non possono essere utilizzati per scopi commerciali



AVVISO

Il supporto della Commissione europea per la produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione dei contenuti che riflette solo le opinioni degli autori e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per qualsiasi uso che possa essere fatto delle informazioni in essa contenute.

Sommario

Introduzione: in quale contesto è stato sviluppato il concetto?	Fehler! Textmarke nicht definiert.
I. Il nostro target group: chi sono gli studenti?	6
1.1 Europei.....	7
1.2 Migranti	9
1.3 Rifugiati	12
II. Lavorare con questo target group	Fehler! Textmarke nicht definiert.
2.1 Motivazione ed incentivi	14
2.2 Apprendimento all'interno di un processo sociale: attenzione al lavoro di squadra	Fehler! Textmarke nicht definiert.
2.3 Apprendimento familiare e comunitario	Fehler! Textmarke nicht definiert.
2.4 Rispetto della diversità e della democrazia.....	Fehler! Textmarke nicht definiert.
2.5 Democrazia.....	Fehler! Textmarke nicht definiert.
2.6 Aspetti di integrazione della dimensione di genere	Fehler! Textmarke nicht definiert.
2.7 Lavorare in Europa.....	Fehler! Textmarke nicht definiert.
III. Principi pedagogici	Fehler! Textmarke nicht definiert.
3. Alfabetizzazione, matematica e abilità sociali.....	27
3.1 Alfabetizzazione: definizione	Fehler! Textmarke nicht definiert.
3.2 Numerazione: definizione	Fehler! Textmarke nicht definiert.
3.3 Competenze sociali: definizione	Fehler! Textmarke nicht definiert.
3.4 Riconoscimento delle competenze e dei deficit di alfabetizzazione e calcolo	Fehler! Textmarke nicht definiert.
IV. Approccio di competenze di base sul posto di lavoro ..	Fehler! Textmarke nicht definiert.
4.1 ESCO (abilità, competenze, qualifiche e professioni europee): professioni elementari.....	Fehler! Textmarke nicht definiert.
4.2 Apprendimento basato sulla storia	Fehler! Textmarke nicht definiert.
4.3 Linguaggio semplice.....	Fehler! Textmarke nicht definiert.
4.4 Come utilizzare i materiali di apprendimento WBS - Apprendimento misto	42

V.Bibliografia..... Fehler! Textmarke nicht definiert.

Introduzione: in quale contesto è stato sviluppato il concetto?

Alfabetizzazione, matematica e abilità sociali sono fondamentali per padroneggiare situazioni tipiche della vita lavorativa quotidiana. I deficit di competenza in queste aree possono rivelarsi un ostacolo all'integrazione permanente e di successo nel mercato del lavoro, in particolare per migranti, rifugiati e gente del posto.

I materiali del progetto ERASMUS + "Workplace Basic Skills" sono stati sviluppati da otto diversi partner del progetto provenienti da otto paesi diversi e si concentrano su quattro scenari di apprendimento nei settori dell'edilizia, della pulizia, dell'assistenza e del turismo. Utilizzando quattro protagonisti, gli studenti possono sperimentare come le situazioni professionali tipiche possono essere gestite con competenza attraverso l'applicazione delle competenze di base particolarmente richieste in queste professioni. A causa dell'orientamento all'azione di questo concetto, le competenze vengono addestrate e riflesse in numerose situazioni.

Gli obiettivi di questa linea guida sono:

- fornire una panoramica dei fatti e delle cifre attuali sulle persone con scarse competenze di alfabetizzazione, matematica e abilità sociali;
- sensibilizzare le istituzioni e i coloro che prendono decisioni sull'importanza delle competenze di base e sociali come strumento per integrare le persone poco qualificate nel mercato del lavoro;
- motivare i fornitori di istruzione per adulti, le parti sociali e i datori di lavoro nell'uso dei prodotti delle Workplace Basic Skills e includerli nelle loro politiche di formazione;
- fornire suggerimenti su come integrare questi materiali di apprendimento nelle pratiche di apprendimento tradizionali;
- aumentare la motivazione di coloro che prendono decisioni di politica educativa a promuovere tali concetti educativi.

La guida è rivolta ai formatori che supportano l'integrazione degli immigrati adulti e dei locali nel mercato del lavoro. I materiali sono applicabili nelle seguenti situazioni:

- inserimento lavorativo di rifugiati adulti, richiedenti asilo, immigrati e gente del posto che non sono in grado di leggere, scrivere e calcolare bene o che non hanno una competenza sociale;
- Formazione linguistica per rifugiati adulti, richiedenti asilo e immigrati;
- Programmi di integrazione per immigrati adulti;
- Istruzione e formazione professionale.

1. Il nostro target group: chi sono gli studenti?

Il target group di Workplace Basic Skills (Competenze di base sul posto di lavoro) è costituito da persone con scarse competenze in lettura, scrittura e calcolo. Le persone con questi deficit sono principalmente migranti e rifugiati, ma anche persone locali, per lo più scarsamente qualificate.

Le ragioni dei problemi di alfabetizzazione e calcolo sono diverse. I deficit sorgono o perché il target group ha ricevuto poca o nessuna istruzione scolastica nel proprio paese d'origine, o perché il target group proviene da una famiglia di migranti in cui l'istruzione è stata piuttosto trascurata o perché il target group non ha deficit nella propria lingua madre ma non capisce la lingua del nuovo paese d'origine.

Oltre alle competenze di lettura e calcolo necessarie per lo svolgimento di una professione, le competenze sociali non sono meno importanti, competenze richieste sul posto di lavoro e attese dal datore di lavoro. Secondo Dennis Snower, economista ed ex presidente dell'Institute of World Economics, le competenze sociali hanno lo stesso status di alfabetizzazione che aveva la letteratura alcune centinaia di anni fa.¹

“Per relazioni interpersonali di successo e partecipazione sociale, è essenziale comprendere i codici di condotta e le regole di comunicazione generalmente accettati in diverse società e ambienti. [...] Le competenze includono la capacità di identificare le proprie capacità, concentrarsi, affrontare la complessità, riflettere criticamente e prendere decisioni. Ciò include la capacità di apprendere e lavorare sia in modo collaborativo che autonomo e di organizzare e perseverare con il proprio apprendimento, valutarlo e condividerlo, cercare supporto quando appropriato e gestire efficacemente la propria carriera e le interazioni sociali”.²

Per questo motivo, l'approccio delle Workplace Basic Skills mira a migliorare l'istruzione di base e le abilità sociali come base per l'integrazione a lungo termine nel mercato del lavoro.

¹ <https://www.zeit.de/hamburg/2018-01/elbvertiefung-15-01-2018>

² <https://op.europa.eu/fr/publication-detail/-/publication/297a33c8-a1f3-11e9-9d01-01aa75ed71a1/language-en/format-PDF>

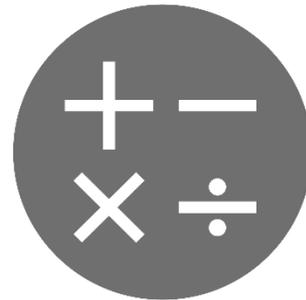
1.1 Europei



L'Unione europea ospita circa 513 milioni di persone ...



... uno su cinque dei quali non sa leggere, scrivere³...



e uno su quattro che non è capace di calcolare correttamente.⁴

Gli studi mostrano (vedi diagramma 1) che gli europei disoccupati hanno competenze di alfabetizzazione molto inferiori rispetto agli europei che lavorano a tempo pieno.⁵ Mentre i dipendenti a tempo pieno e part-time hanno un punteggio medio di oltre 270 (questo corrisponde a un livello di alfabetizzazione medio), i disoccupati hanno un punteggio medio di 255,4 (questo corrisponde a un livello di alfabetizzazione di base). Esiste una correlazione tra disoccupazione e scarsa alfabetizzazione, ma non è chiaro in quale direzione stia funzionando questa correlazione. La disoccupazione ha un impatto negativo sull'alfabetizzazione, la scarsa alfabetizzazione causa disoccupazione o entrambi i fattori si influenzano a vicenda?

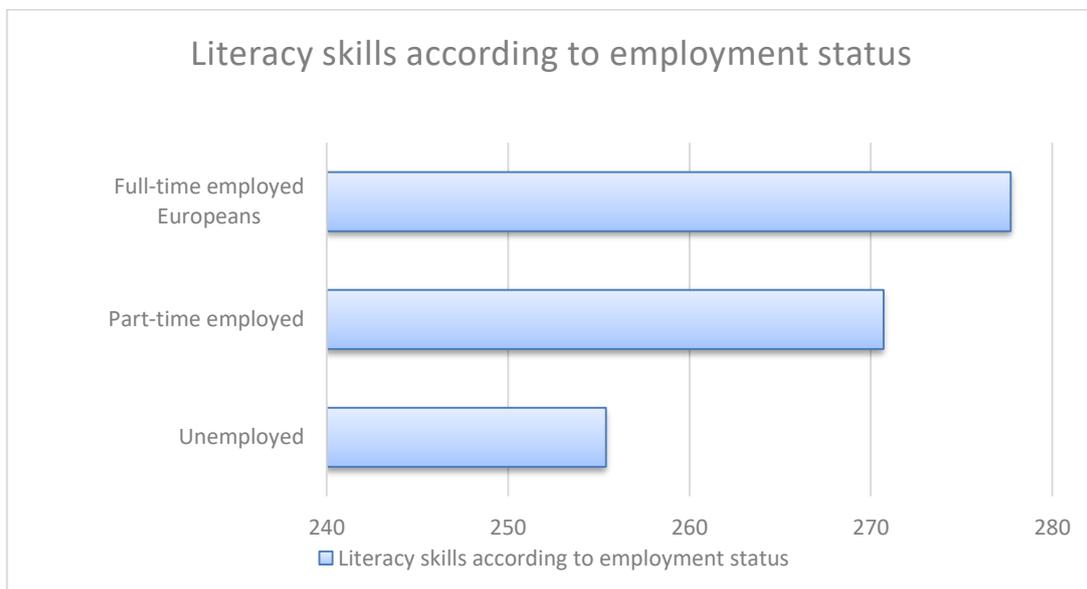


Diagramma 1: Competenze di alfabetizzazione in base allo stato occupazionale

³ <https://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=1146&langId=en>

⁴ http://www.eli-net.eu/fileadmin/ELINET/Redaktion/Factsheet-Literacy_in_Europe-A4.pdf

⁵ http://www.eli-net.eu/fileadmin/ELINET/Redaktion/Factsheet-Literacy_in_Europe-A4.pdf

Per le persone che non sanno leggere, scrivere o calcolare non è solo difficile da trovare o mantenere un lavoro, ci sono anche altri effetti evidenti:⁴

- maggiore rischio di povertà,
- maggiore rischio di esclusione sociale,
- limitate opportunità di partecipazione culturale e politica,
- opportunità limitate di apprendimento permanente e crescita personale,
- cattive condizioni di salute che sono connesse a un rischio più elevato di numerose malattie, ricovero in ospedale e depressione. Significa anche un tasso di mortalità da 1,5 a due volte superiore a causa della mancanza di possibilità di comprendere i foglietti illustrativi o di leggere correttamente le prescrizioni,
- maggiore probabilità di commettere reati. Gli studi dimostrano che il 60-80% dei detenuti ha capacità di lettura e scrittura al di sotto dei livelli di base. Tra i giovani delinquenti, fino all'85% non è in grado di leggere e scrivere bene.



Gli effetti non riguardano solo gli individui, ma anche la società nel suo insieme ⁴

- Guadagni persi e occupabilità limitata,
- Perdita di produttività aziendale,
- Spese più elevate legate a problemi di salute,
- Aumento della spesa per il sistema giudiziario a causa della maggiore criminalità
- Maggiore probabilità di "ereditare" la disoccupazione,
- Perdite di opportunità di creazione di ricchezza per privati e aziende,
- Riduzione della capacità delle competenze tecnologiche in futuro, maggiore spesa per servizi sociali e benefici,
- Maggiori spese per l'istruzione a causa degli studenti restati indietro...



1.2 Migrants

L'Europa e l'Asia centrale sono tra le regioni più importanti in termini di flussi migratori. Un migrante è "una persona che si allontana dal suo luogo di residenza abituale, all'interno di un paese o attraverso un confine internazionale, temporaneamente o permanentemente e per una serie di ragioni".⁶ Soprattutto i migranti con scarse competenze linguistiche nel paese ospitante sono ad alto rischio di disoccupazione, povertà ed esclusione sociale.



Auto-riflessione:

- Quanti migranti pensi vivano nell'Unione Europea?



Soluzione:

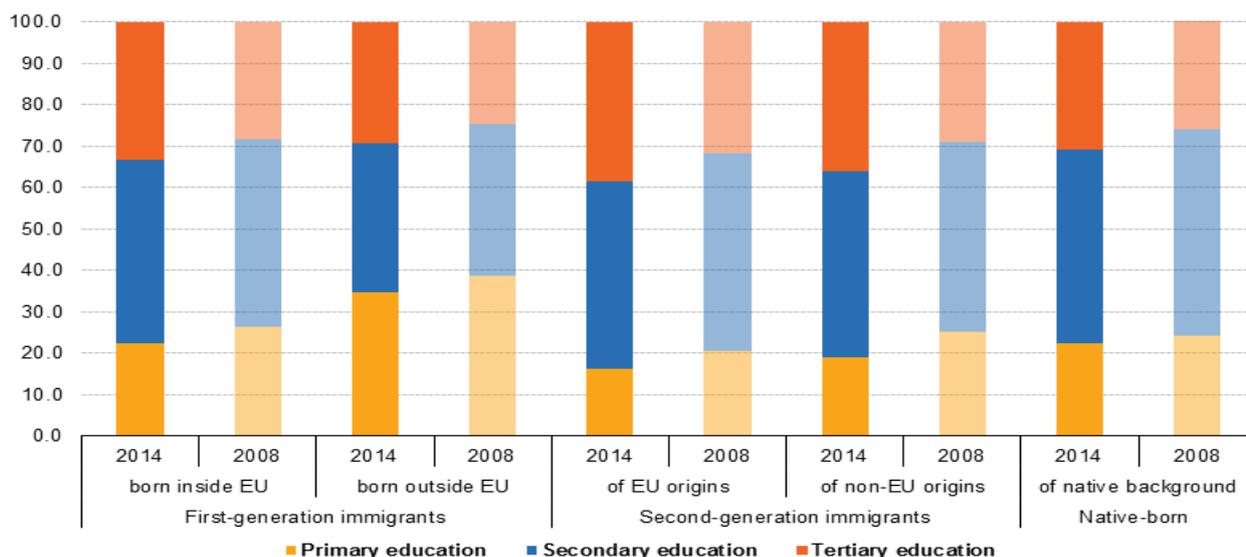
Oggi 31,9 milioni di migranti vivono nell'Unione europea.¹



Questo è tre volte più della popolazione della Grecia ¹.

⁶ <https://www.iom.int/who-is-a-migrant>

Il seguente grafico fornisce informazioni sull'istruzione che i migranti di prima e seconda generazione (nati all'interno e nati al di fuori dell'UE) hanno ricevuto rispetto ai nativi.



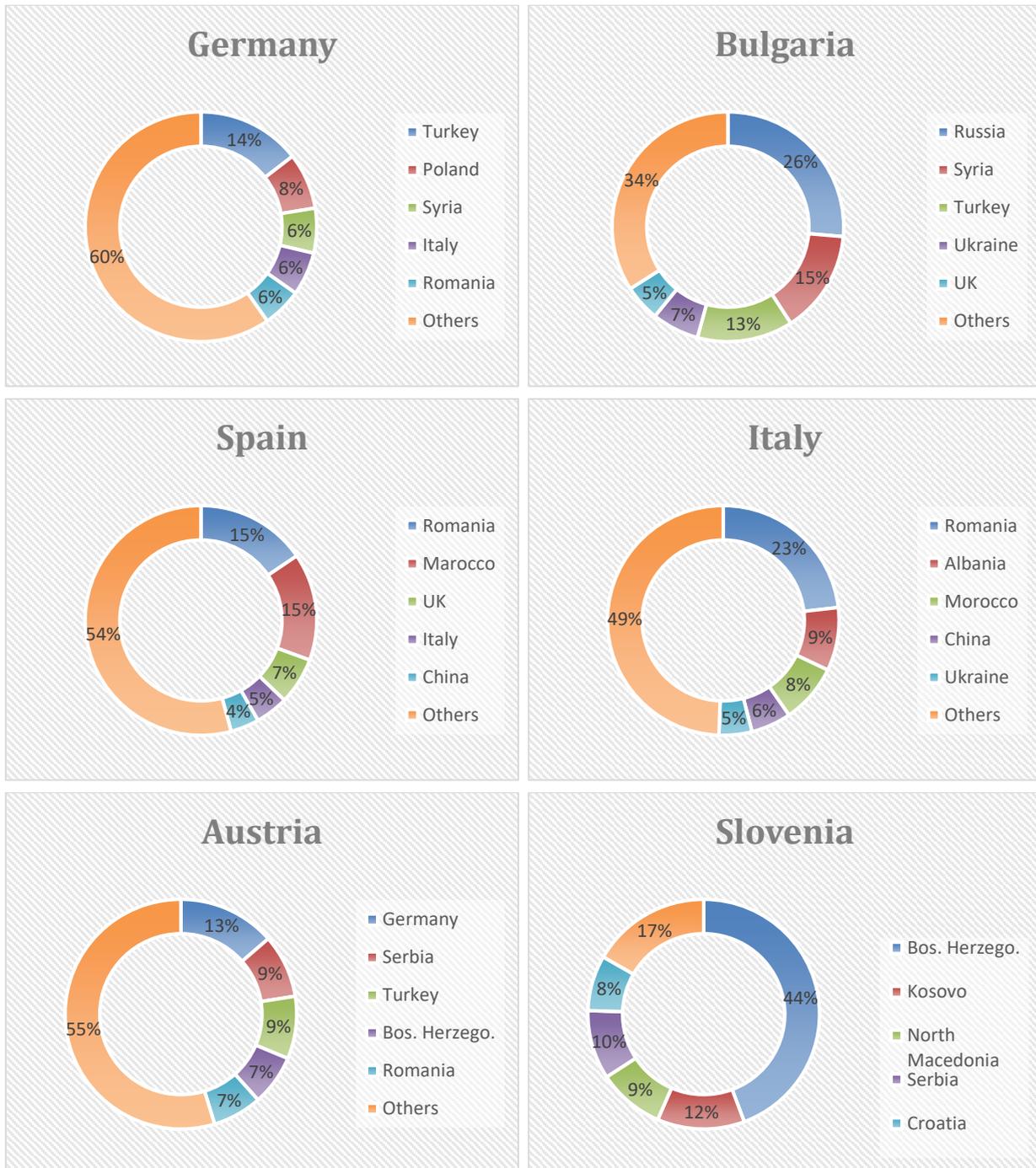
Source: Eurostat, LFS 2014 ad hoc module

Diagramma 2: Livello di istruzione raggiunto per gli **immigrati** di prima e seconda generazione ⁷

Come si può vedere, il gruppo "immigrati di prima generazione - nati fuori dall'UE" con il 34% ha il più alto tasso di istruzione primaria seguito dal 37% dall'istruzione secondaria e dal 29% dall'istruzione terziaria, mentre il gruppo "seconda generazione - di origine non UE" con solo il 19% ha già un tasso di istruzione primaria inferiore e un livello di istruzione secondaria superiore del 44% e del 37%. "La prima generazione - nata all'interno dell'UE" non ha prestazioni così scarse solo il 21% ha un'istruzione primaria ma la maggior parte ha un'istruzione secondaria (46%) e terziaria (33%). Rispetto a tutti i gruppi, la "Seconda generazione - di origini europee" offre i migliori risultati in termini di istruzione primaria e terziaria: solo il 17% ha un'istruzione primaria, seguita da 39% terziaria e 44% istruzione secondaria. Mentre i "nativi" con il 21% hanno un tasso leggermente superiore di istruzione primaria, un tasso inferiore di istruzione terziaria (31%) e il più alto tasso di istruzione secondaria (48%). Il gruppo "immigrati di prima generazione - nati fuori dall'UE" ha le maggiori difficoltà a superare il primo percorso educativo e pertanto necessita di maggiore sostegno nella loro carriera professionale.

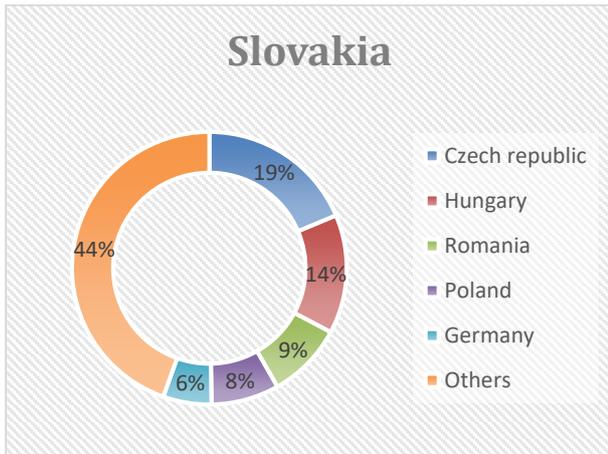
⁷ https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/images/d/d2/Educational_attainment_level_distribution_by_migration_status_and_background%2C_25-55_age_group%2C_2014_and_2008.png

8 diversi partner del progetto di 8 diversi paesi europei stanno lavorando insieme al progetto Workplace Basic Skills. I seguenti grafici hanno lo scopo di illustrare la provenienza dei migranti dai singoli paesi.8 Sfortunatamente, non ci sono dati attuali per la Grecia. Ma si può dire che nel 2011 la maggior parte dei migranti proveniva da Albania, Bulgaria, Romania e Pakistan.⁹



⁸<https://bit.ly/2XO0DAR>

⁹<https://bit.ly/2QUISxJ>



1.3 Refugees

Veniamo ora all'ultimo target group del corso: i rifugiati. Un rifugiato è “una persona che, a causa del timore fondato di essere perseguitato per motivi di razza, religione, nazionalità, appartenenza a un particolare gruppo sociale o opinione politica, è al di fuori del paese della sua nazionalità e non è in grado o, a causa di tale paura, non è disposta ad avvalersi della protezione di quel paese”.¹⁰

Auto-riflessione:

Quanti rifugiati pensi abbiano presentato domanda di asilo nell'Unione Europea nell'anno 2018?

Quanti rifugiati vivono nell'Unione europea alla fine del 2017?

¹⁰ <https://www.who.int/migrants/about/definitions/en/>

 **Risoluzione**

Nel 2018, 580.800 rifugiati hanno presentato domanda di asilo in Europa.¹¹

Alla fine del 2017 c'erano oltre 6 milioni di rifugiati che vivevano in Europa.



Ciò corrisponde a un quarto della popolazione Slovena.

Il che corrisponde alla popolazione della Slovacchia.

Nonostante l'elevato numero di richiedenti asilo in Europa, si sa poco su questo gruppo. Secondo Eurostat, i gruppi più numerosi provengono:¹²



Siria (29%),



Afghanistan (14%)



e Iraq (10%).

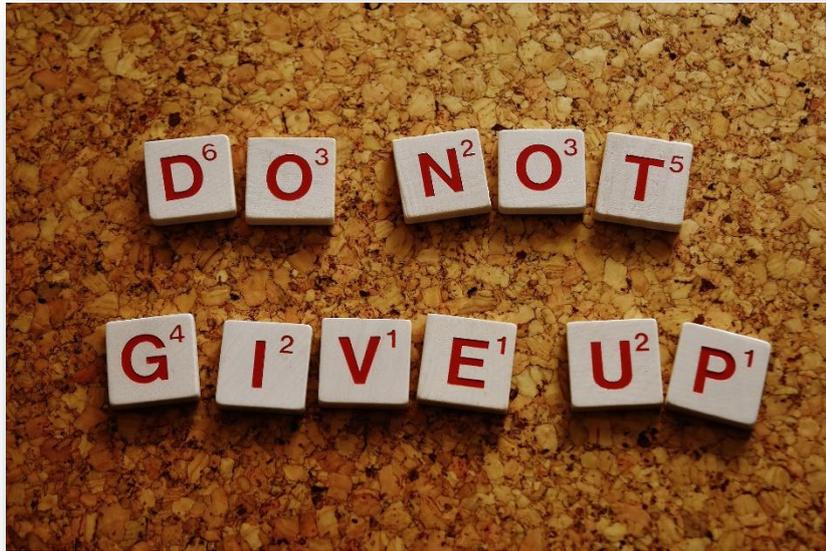
Non ci sono dati sistematici sul loro livello di istruzione o esperienza professionale. Tuttavia, si stima che fino al 15% dei nuovi richiedenti asilo abbia un titolo universitario, il 50% abbia un'istruzione secondaria e il 30-40% sia analfabeta o abbia solo un'istruzione primaria.

¹¹ <http://www.europarl.europa.eu/news/de/headlines/society/20170629STO78630/asyl-und-migration-zahlen-und-fakten>

¹² https://www.bertelsmann-stiftung.de/fileadmin/files/user_upload/Studie_NW_From_Refugees_to_Workers_Vol1.pdf

2. Lavorare con i target group

2.1 Motivazione e incentivi



Considerando il comportamento umano nel suo insieme, spesso non è razionalmente diretto a nessuno scopo: la motivazione di un comportamento non deve trovarsi al di fuori di un comportamento, ma può trovarsi nel comportamento stesso. Pertanto, ci sono molte cose che sono completamente irragionevoli da un punto di vista economico, come il volontariato o praticare sport rischiosi. In psicologia, il piacere in un'attività stessa è chiamato motivazione intrinseca.¹³

Esistono due diversi tipi di ciò che motiva le persone: motivi estrinseci e intrinseci. La motivazione estrinseca deriva dai risultati di un comportamento (lode e riconoscimento da parte di altri) e da conseguenze esterne, ad esempio incentivi come il denaro. È particolarmente efficace nelle attività strutturate che richiedono poca autonomia. La motivazione intrinseca nasce dall'esperienza del comportamento stesso o dall'aspettativa di questa esperienza. È particolarmente efficace in attività complesse che richiedono molta responsabilità personale, creatività e autonomia.

Poiché i diversi corsi di Workplace Basic Skills sono principalmente corsi di autoapprendimento, è particolarmente importante promuovere la motivazione intrinseca degli studenti. Di seguito vengono menzionati alcuni approcci che tu, come formatore, puoi utilizzare nel corso di apprendimento online o misto:

¹³ <https://wpgs.de/fachtexte/motivation/intrinsische-motivation-und-extrinsische-motivation/>

- Comunicare la significatività spiegando le prospettive di lavoro (se necessario, mostrare i rapporti sul campo) o in che modo il corso aiuti i partecipanti a diventare più indipendenti nella loro vita quotidiana.
- Falli sentire responsabili di qualcosa.
- Dai loro la sensazione di essere indipendenti lasciando che i partecipanti decidano da soli quando vogliono imparare.
- Dai loro la sensazione di una sfida, ma non sovraccargarli.
- Crea un'atmosfera positiva: stabilisci regole, orari ecc.
- Evita le paure: questo potrebbe essere ad esempio l'esame dell'ansia o la paura dell'imbarazzo, non esercitando troppa pressione su di loro.
- Media contatti in madrelingua: indica i caffè linguistici e altri luoghi simili in cui possono applicare direttamente le loro nuove competenze linguistiche.
- Valorizza la lingua madre dei tuoi partecipanti: elogia il multilinguismo.
- Formulazione di obiettivi di apprendimento: non tutti hanno lo stesso obiettivo! Non tutti devono padroneggiare la lingua da apprendere a livello C2 ed essere in grado di coniugare e decodificare tutto su e giù!

La motivazione può essere incoraggiata attraverso incentivi. I tre incentivi più importanti sono:

- **Feedback (Risposta):** Dare regolarmente e tempestivamente feedback. Celebrare piccoli successi e lodare molto,¹⁴ dare feedback sui loro progressi di apprendimento.
- **Il formatore come compagno** nel processo di apprendimento: essere alla pari con i partecipanti al corso, chiarire le loro esigenze di sviluppo individuale, definire obiettivi di sviluppo delle competenze comuni, selezionare sfide adeguate per lo sviluppo delle competenze, riflettere insieme sul processo di sviluppo, ecc.¹⁵
- **Punteggio:** Pensa a quanti punti daresti per i materiali di apprendimento. Distribuisci la tabella a ciascun partecipante e chiedi loro di inserire i loro punti e nomi. Se i partecipanti ripetono i materiali di apprendimento, devono inserire nuovamente i punti. Nel confronto, molto probabilmente scopriranno di essere migliorati.

¹⁴ <https://sprache-ist-integration.de/frage-6-motivation/>

¹⁵ <https://blendedsolutions.wordpress.com/2017/09/18/vom-trainer-zum-lernbegleiter-ein-grundlegender-rollewechsel/>

2.2 Apprendimento all'interno di un processo sociale: attenzione al lavoro di squadra

Conoscere le caratteristiche psicologiche speciali e i modelli comportamentali sociali mostrati da questo specifico target group (bassa autostima, paura, sentimento di vergogna, tendenza a isolarsi, ecc.), La formazione del Workplace Basic Skills dovrebbe essere permanentemente basata sulla motivazione degli studenti a interagire attivamente e lavorare in gruppo in numerosi modi al fine di combattere i rispettivi problemi in modo più efficiente e costruttivo. Ma l'apprendimento in gruppo è una grande sfida, poiché diversi personaggi devono interagire e lavorare insieme su un compito. Senza indicazioni adeguate, ciò può portare rapidamente a conflitti.

Presupposti per un lavoro di gruppo di successo sono, tra le altre cose, che i membri del gruppo sperimentino supporto all'interno del gruppo, incontrino interesse reciproco e si sentano riconosciuti nel gruppo. Tuttavia, la potenziale motivazione può essere sfruttata appieno solo se i partecipanti non solo si divertono a lavorare insieme, ma lavorano anche insieme in modo efficiente.



Auto-riflessione:

- Quali pensi siano i fattori che promuovono la motivazione all'interno di un gruppo?



Soluzione:

Gli studi evidenziano due fattori che promuovono la motivazione all'interno dei gruppi: una **struttura di lavoro chiara** da un lato e una comprensione del **significato della cooperazione** dall'altro.

Pertanto, assicurati di aver comunicato chiaramente entrambi i punti e di impostare regole chiare all'inizio del seminario.¹⁷

Suggerimenti:

- Prendere decisioni chiare (argomento, tempo di elaborazione, ecc.).
- Coinvolgere tutti i partecipanti.
- Apprezzare i punti di forza dei partecipanti.
- Non valutare i partecipanti.
- Formulare chiaramente gli obiettivi di apprendimento.
- Spiegare gli incarichi di lavoro fino a quando non saranno chiari a tutti.

¹⁶ <https://wb-web.de/wissen/methoden/gruppenarbeit.html>

¹⁷ <https://wb-web.de/material/methoden/gruppenarbeit-souveranes-leiten-in-der-ersten-gruppenphase-1.html>

- Valutare i risultati del lavoro di piccoli gruppi e valorizzarli.
- Essere consapevoli del fatto che metodi sconosciuti possono essere irritanti,
- soprattutto all'inizio.

Esempio: procedura per l'introduzione del lavoro di gruppo ¹⁸

1. Il lavoro di gruppo deve prima essere appreso:	<ul style="list-style-type: none"> • Avviare la cooperazione con una cooperazione semplice. • Impostare compiti complessi del lavoro in seguito.
2. Il lavoro di gruppo e l'apprendimento in generale richiedono regole:	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare le regole come profilassi del conflitto. • Meno motivati sono i partecipanti, più importanti sono le regole.
3. Valutare il lavoro di gruppo:	<ul style="list-style-type: none"> • Apprezzare le prestazioni del gruppo anziché le prestazioni individuali. • La coazione a cooperare aumenta quando il risultato deve essere deciso congiuntamente. • Incoraggiare la riflessione sul processo di cooperazione.
4. Il lavoro di gruppo richiede una distribuzione di funzioni:	<ul style="list-style-type: none"> • Organizzare i ruoli da assegnare per la rendicontazione. • Implementare un controllo del tempo: questo promuove l'efficienza. • Se necessario, nominare " guardie tematiche " per assicurarsi che il gruppo non si allontani dall'argomento reale.

2.3 Apprendimento familiare e comunitario

L'apprendimento familiare e della comunità sono entrambi esempi di un concetto semplice ma radicale: l'apprendimento dovrebbe essere trasmesso dove si trovano le persone, piuttosto che forzare o invitare le persone a venire in un luogo, come un college, che è fuori dal loro stile di vita quotidiano.

In alcuni casi, le persone non sono in grado di lasciare la propria località, ad esempio a causa di responsabilità assistenziali, isolamento geografico e scarsi collegamenti di trasporto, limitazioni fisiche, sofferenza psicosomatica o malattia mentale. Ci possono essere altre difficoltà nel localizzare l'apprendimento in un college, come la mancanza di familiarità o la paura di tali istituti. In altre parole, le barriere situazionali, disposizionali e istituzionali che incidono sulla capacità di apprendimento da parte degli adulti possono lavorare ancora più fortemente quando si prevede che lascino la loro famiglia o area per seguire un corso di apprendimento che di per sé fa paura ad alcune persone.

¹⁸ <https://wb-web.de/material/methoden/vier-regeln-fur-die-gruppenarbeit.html>

Attraverso l'apprendimento familiare e della comunità, l'apprendimento è reso possibile in un ambiente senza barriere, tranquillo e familiare.¹⁹ Non ci sono lunghi viaggi, il che significa meno sforzo organizzativo e stress per gli studenti. E sebbene l'apprendimento avvenga a casa, è importante che i partecipanti al corso non siano soli. È importante che tu come insegnante chiarisca ai partecipanti al corso che possono venire da te con domande e problemi in qualsiasi momento. Ciò può essere garantito tramite e-mail, chat o telefono. Inoltre, è anche importante chiarire i requisiti tecnici prima dell'inizio del corso per garantire un processo regolare.

Esistono diversi modi in cui l'apprendimento può essere erogato localmente. Questi includono:

- Lo svolgimento di lezioni in luoghi come centri di comunità (chiese/moschee ecc.), Appartamenti di comunità, sale di paese, campi nomadi, prigioni e ospedali.
- E-learning, in cui gli studenti accedono all'apprendimento principalmente o interamente via Internet. L'apprendimento auto-diretto, tuttavia, non può essere assunto, quindi è necessaria una certa supervisione reale e virtuale. Gli istruttori sono responsabili del processo di insegnamento-apprendimento congiunto.²⁰ Possono quindi combinare diversi concetti di tutoraggio, ad esempio la moderazione del processo di gruppo con il supporto professionale.
- Apprendimento sul posto di lavoro:²¹ Ciò include l'apprendimento degli adulti sul posto di lavoro, con riferimento al posto di lavoro, come preparazione per un rientro o un cambiamento professionale. Il concetto è inclusivo perché non si rivolge solo ai target group che sono attualmente in un rapporto di lavoro.
- Consegna in modalità mista, con l'e-learning supportato dall'opportunità di frequentare le lezioni a livello locale o sul posto di lavoro.

2.4 Rispetto della diversità e della democrazia

“ Il mondo è un luogo colorato e diversificato, così come i nostri luoghi di lavoro “. ²²

Sul posto di lavoro incontriamo persone con diversi fattori di eterogeneità. Possono variare di:

- età e genere;
- la conoscenze di base esistenti;
- interessi;
- tipi di stili di apprendimento/apprendimento;

¹⁹ <https://www.hallokarriere.com/lernen-von-zu-hause-aus/>

²⁰ <https://wb-web.de/material/medien/e-learning.html>

²¹ <https://erwachsenenbildung.at/aktuell/nachrichten/10076-workplace-learning-ist-mehr-als-lernen-am-arbeitsplatz.php>

²² <https://www.trainingabc.com/10-Ways-to-Respect-Diversity-in-the-Workplace/>

- motivazione all'apprendimento;
- contesto culturale e sociale ...

La diversità è spesso vista come un ostacolo al raggiungimento di un obiettivo di apprendimento, ma può anche essere vista come una grande opportunità e un arricchimento. Non solo i partecipanti al tuo corso differiranno nei loro fattori di eterogeneità, ma grazie all'apprendimento basato sulla storia gli studenti possono accompagnare quattro diversi studenti nel loro primo giorno di lavoro (vedi capitolo 4.2: apprendimento basato sulla storia). In questo modo i partecipanti al corso imparano da un lato come affrontare direttamente la diversità e dall'altro imparano a mettersi in ruoli diversi.

L'approccio WBS offre agli studenti un'immagine della diversità attraverso diversi personaggi di diversi paesi di origine. Inoltre, i cliché di ruolo tipici del genere vengono messi in discussione e messi alla prova. In questo modo, agli studenti vengono offerte figure di identificazione che allo stesso tempo sfondano i tipici modelli culturali.

Ulteriori suggerimenti su come affrontare la diversità:²³

- Lascia che i partecipanti lavorino insieme in piccoli gruppi/tandem.
- Assicurati che siano costruttivi tra loro.
- Crea un'atmosfera in cui ogni prospettiva sia rispettata.
- Risolvi i problemi insieme.
- Supera i conflitti insieme.
- Stabilisci regole per affrontare gli altri.

Come insegnante/formatore devi anche sviluppare le competenze sulla diversità:

Sii consapevole di te stesso	<ul style="list-style-type: none"> • Identifica i fattori nella tua educazione che potrebbero creare difficoltà; • Riconosci i momenti in cui i tuoi pregiudizi influiscono sul tuo giudizio o comportamento.
Tratta tutti con rispetto e come individui unici	<ul style="list-style-type: none"> • pronuncia correttamente i nomi personali; • Impara quali parole sono offensive e quali sono accettabili per descrivere gruppi diversi; • Scopri che tipo di comportamento potrebbe essere - involontariamente - offensivo.
Continua ad imparare, per esempio	<ul style="list-style-type: none"> • Chiedi feedback ai colleghi; • Esplora diversi punti di vista; • Studia altre culture e opinioni; • Impara dagli errori.

²³ <https://wb-web.de/wissen/lehren-lernen/heterogenitat.html>

Sviluppa una buona comunicazione	<ul style="list-style-type: none"> • Comprendi le differenze culturali nella comunicazione; • Adatta il linguaggio per i non madrelingua; • Ascolta attentamente; • Verifica che i loro messaggi siano stati compresi.
Sii inclusivo	<ul style="list-style-type: none"> • Assicurarti che nessuno venga escluso; • Crea un'atmosfera in cui gli studenti si sentano sicuri di parlare liberamente; • Dai il benvenuto a nuovi punti di vista.
Sii assertivo	<ul style="list-style-type: none"> • Sfida la discriminazione negli altri; • Incoraggia le vittime di molestie o discriminazioni a parlare apertamente.
Amplia le tue reti	<ul style="list-style-type: none"> • Sviluppa contatti personali e professionali con persone di diversa estrazione.

2.5 Democrazia

Non tutti gli adulti hanno uguale accesso all'educazione politica. L'educazione politica ha la funzione di accompagnare l'apprendimento democratico delle persone. L'educazione politica mira a creare le condizioni per l'idea dei diritti umani di un'eguale partecipazione sociale e politica.²⁴

Suggerimenti per insegnare l'educazione alla democrazia:²¹

Far sviluppare un senso di appartenenza	I partecipanti dovrebbero essere incoraggiati a provare un senso di appartenenza alla società o alla comunità locale. Dovrebbero essere invitati a vedersi come una parte uguale della società.
Far comprendere la politica come una questione per la comunità	I partecipanti dovrebbero capire che sono anche interessati alle questioni sociali e politiche. Dovrebbero capire dove la propria vita quotidiana ha punti di contatto con questioni politiche.
Responsabilizzazione politica	I partecipanti dovrebbero essere invitati a prendere parte alle decisioni politiche e contribuire a modellare la società.

²⁴ <https://alphabuendnis-mitte.de/2018/03/22/politische-bildung-in-der-grundbildung-eine-materialsammlung-fuer-die-praxis/>

Far conoscere le modalità di partecipazione	Ai partecipanti devono essere insegnate varie possibilità su come possono partecipare socialmente e politicamente.
Test delle opportunità di partecipazione	I partecipanti non dovrebbero solo conoscere semplici forme di partecipazione alla teoria, ma dovrebbero anche provarle in pratica (ad esempio votando, influenzando il contenuto del corso o il design, giochi di simulazione/giochi di ruolo).
Rappresentazione di interessi	I partecipanti dovrebbero essere abilitati a riconoscere i loro interessi e a difenderli.
Sviluppare e formulare impegno	Incoraggiare i partecipanti a sviluppare un senso di comunità, scoprire interessi comuni e mostrare solidarietà con gli altri.
Formazione di opinioni	Chiedi ai partecipanti la loro opinione. Incoraggiali a sviluppare la propria posizione su un argomento, a metterlo in discussione e a rappresentarlo di fronte agli altri.
Gestione democratica di altre opinioni	I partecipanti si esercitano su come tollerare opinioni opposte, su come valutare posizioni diverse l'una contro l'altra e su come far valere e accettare altre opinioni.

2.6 Aspetti di integrazione della dimensione di genere

Poiché la maggior parte dei rifugiati proviene da Siria, Afghanistan e Iraq e questi paesi sono dominati dal patriarcato, è importante avvicinare l'atteggiamento prevalente dell'Europa, prevalgono l'uguaglianza di genere e la giustizia, più vicine al target group.

L'integrazione della dimensione di genere implica che gli interessi di uomini e donne siano presi in

considerazione in tutti i progetti sociali e politici. Il genere rappresenta la considerazione delle realtà di entrambi i sessi, poiché alcuni regolamenti possono avere effetti diversi su di essi. Ciò si applica non solo ai regolamenti con un obiettivo di uguaglianza di genere, ma a tutti i regolamenti, motivo per cui viene utilizzato il termine "integrazione".



Sostanzialmente, invece del "modello maschile" (ad esempio, uomini in quanto capofamiglia con carriere ininterrotte da responsabilità di cura della famiglia) che si presume essere la norma in cui le donne, qualunque sia la

loro situazione, devono adattarsi, si riconosce che ci sono molte modelli, di uguale valore.

l'integrazione di genere riguarda entrambi i sessi: ci sono uomini che non rientrano nel "modello maschile" (ad esempio i disoccupati di lunga durata) e ci sono donne che lo fanno.



Compito: Lui lancia come una ragazza ...

Pensa insieme al tuo corso quali cliché tipici sono per uomini e donne e quali detti tipici ci sono. Scrivilo.

Puoi utilizzare le seguenti possibilità nel corso per includere aspetti di integrazione della dimensione di genere aspects:

1. Coinvolgi uomini e donne nel processo decisionale.
2. Valuta se l'impatto delle tue decisioni influisce in modo diverso su donne e uomini nel settore specifico a cui è destinato il corso.
3. Pensa alle nozioni stereotipate di "lavoro delle donne" e "lavoro degli uomini". Gli uomini e le donne spesso basano le loro scelte di carriera su schemi tradizionali e quindi limitano fortemente la loro gamma di scelte di carriera.²⁵ Gli stereotipi di genere limitano il libero sviluppo della personalità e portano le donne a non essere in grado di garantire la propria esistenza in modo indipendente. Amplia le tue politiche di assunzione e focalizza la tua pubblicità per attrarre entrambi i sessi.



Domande che potresti porre ai partecipanti al corso:

- Potresti immaginare che anche Arman o Nedjad siano donne?
 - Cosa ne pensi di Nedjad che lavora nell'assistenza infermieristica?
 - Domanda ai partecipanti maschi: potresti immaginare di lavorare in infermeria?
 - Domanda alle partecipanti donne: potresti immaginare di lavorare in un cantiere edile?
4. Se l'orario non è flessibile, gli uomini possono adattare le lezioni al loro orario esistente più facilmente delle donne?
 5. Esistono disposizioni per l'assistenza all'infanzia, in cui le donne hanno maggiori probabilità rispetto agli uomini di prendersi cura dei bambini?
 6. Le norme e i valori prevalenti inibiscono la partecipazione degli uomini o delle donne al programma educativo oggetto di valutazione?
 7. Considera attentamente la lingua da utilizzare: è neutrale rispetto al genere o implica che un sesso sia inferiore all'altro o sia presumibilmente più adatto all'occupazione o al compito di apprendimento rispetto all'altro?
 8. Durante il corso, assicurarsi che: le donne e gli uomini ricevano la stessa cura e la stessa attenzione del tutor.
 9. Le generalizzazioni su uomini e donne sono messe in discussione e le barzellette sessiste non sono accettate.

²⁵ https://www.klischee-frei.de/de/klischeefrei_53000.php

2.7 Lavorare in Europa

In Europa, i datori di lavoro devono essere consapevoli di alcune regole sull'orario di lavoro e rispettare gli standard minimi stabiliti dalle direttive UE. Devono essere rispettate le norme sulla durata minima dei periodi di riposo giornaliero e settimanale, pause, lavoro notturno, ferie annuali e orario di lavoro settimanale massimo.²⁶

Discuti con i tuoi studenti la seguente tabella, che contiene le condizioni di lavoro più importanti in Europa. Poiché gli studenti sono principalmente migranti o rifugiati, molti aspetti probabilmente saranno nuovi per loro. Ma anche per i locali è importante aggiornare le loro conoscenze su questi regolamenti. Informazioni più dettagliate sui singoli paesi sono disponibili sotto:

<https://ec.europa.eu/eures/main.jsp?countryId=DE&acro=living&lang=de&parentId=0>

Ricerca di lavoro

- I posti di lavoro vacanti sono generalmente pubblicati tramite portali di lavoro online, sui siti Web aziendali o sui supporti di stampa.

Suggerimento: *mostra ai partecipanti al corso i portali di lavoro più importanti su Internet e spiega come usarli. Concedi loro il tempo di cercare autonomamente lavori interessanti.*

- Una volta trovata una posizione adatta, è tempo di candidarsi. Il richiedente deve scrivere un CV e una lettera di accompagnamento e inviarlo alla persona di contatto giusta.

Suggerimento: *I partecipanti al corso devono scrivere le loro domande. Dagli un feedback.*

- Se la società classifica anche il candidato come potenziale candidato, verrai invitato a un colloquio telefonico o a un colloquio personale.

Suggerimento: *Pratica la situazione del colloquio nel corso.*

²⁶ https://europa.eu/youreurope/business/human-resources/working-hours-holiday-leave/working-hours/index_de.htm

<p>Contratto di assunzione</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Se il richiedente riceve un impegno, riceve un contratto di lavoro dal suo nuovo datore di lavoro contenente le norme quadro più importanti. Il contratto di lavoro deve essere firmato da entrambe le parti. • Il contratto di lavoro deve contenere le seguenti informazioni:²⁷ <ul style="list-style-type: none"> - Parti contraenti (datori di lavoro e dipendenti); - Luogo di lavoro - se il luogo di lavoro non è fisso, dovrebbe indicare che il dipendente lavorerà in luoghi diversi e indicare la sede dell'azienda; - titolo, grado, tipo di lavoro, descrizione del lavoro o breve descrizione del lavoro; - inizio; - nel caso di contratti a tempo determinato: la durata prevista del rapporto di lavoro; - Numero di giorni di ferie annuali retribuite; - Periodi di preavviso per datori di lavoro e dipendenti; - Stipendio base iniziale, frequenza di pagamento e altre componenti retributive; - Durata della normale giornata lavorativa o orario di lavoro settimanale; - le disposizioni di eventuali contratti collettivi applicabili alle condizioni di lavoro in questione.
<p>Contratti di lavoro a tempo determinato, a tempo indeterminato, lavoro temporaneo</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Un contratto di lavoro è considerato a tempo determinato se il rapporto di lavoro termina a una determinata data. • Un contratto di lavoro è considerato indefinito se il rapporto di lavoro non termina in una data specifica. • Lavoro temporaneo: lavoro in cui qualcuno lavora per un periodo limitato per un altro datore di lavoro senza interrompere il rapporto di lavoro con il precedente datore di lavoro.
<p>Orario di lavoro settimanale massimo Orario di lavoro = il tempo durante il quale un dipendente è a disposizione del datore di lavoro e deve obbedire alle sue istruzioni</p>	<ul style="list-style-type: none"> • L'orario di lavoro medio per un periodo di sette giorni non supera le 48 ore, compresi gli straordinari. • L'orario di lavoro settimanale è determinato da leggi, regolamenti o disposizioni amministrative nazionali o da contratti collettivi o accordi conclusi tra le parti sociali.
<p>Riposo giornaliero</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Un periodo di riposo minimo di undici ore consecutive per ogni periodo di 24 ore.

²⁷ https://europa.eu/youreurope/business/human-resources/employment-contracts/employment-terms/index_de.htm

Riposo settimanale	<ul style="list-style-type: none"> • Un periodo di riposo continuo minimo di 24 ore per un periodo di sette giorni, più il periodo di riposo giornaliero di 11 ore. • Un periodo di riposo minimo di 24 ore può essere scelto ove giustificato da circostanze oggettive, tecniche o organizzative.
Pause	<ul style="list-style-type: none"> • Ogni lavoratore che ha un orario di lavoro giornaliero superiore a sei ore deve avere diritto a una pausa; la durata e le condizioni per tale interruzione devono essere stabilite in contratti collettivi o accordi tra le parti sociali o, in mancanza di tali accordi, nella legislazione nazionale.
Vacanza	<ul style="list-style-type: none"> • Almeno quattro settimane di ferie retribuite all'anno. Questi giorni di ferie non possono essere pagati se il contratto di lavoro non termina prima che le ferie annuali siano state interamente prese.
Lavoro notturno = Occupazione tra le 23:00 e le 6 del mattino	<ul style="list-style-type: none"> • In media, i lavoratori notturni non possono lavorare più di otto ore per ogni periodo di 24 ore. • I lavoratori dovrebbero avere diritto a valutazioni gratuite della salute a intervalli regolari prima e dopo il lavoro notturno. Se i lavoratori hanno problemi di salute dovuti al lavoro notturno, dovrebbero essere trasferiti al lavoro diurno quando possibile.
Bonus monetari	<ul style="list-style-type: none"> • In determinate posizioni, i dipendenti devono lavorare nei fine settimana o nei giorni festivi. In cambio, i dipendenti ricevono bonus monetari.
Congedo per malattia	<ul style="list-style-type: none"> • In caso di malattia, il datore di lavoro deve essere informato immediatamente per quanto tempo il lavoratore non è in grado di lavorare. • È regolato in modo diverso da una società all'altra da quando il dipendente ha bisogno di un certificato medico.
Fine del rapporto di lavoro	<ul style="list-style-type: none"> • I periodi di preavviso per datori di lavoro e dipendenti sono stabiliti nel contratto di lavoro e normalmente richiedono un preavviso scritto.

3. Principi pedagogici

3.1 Alfabetizzazione, matematica e abilità sociali

Dopo aver conosciuto meglio il nostro target group, illustreremo cosa sono l'alfabetizzazione, la matematica e le abilità sociali legate al lavoro e come possono essere definite.

3.2 Alfabetizzazione: definizione

Competenze di alfabetizzazione troppo basse sono un ostacolo chiave per l'integrazione dei potenziali lavoratori nel mercato del lavoro. Ma come si può definire l'alfabetizzazione in modo più chiaro?

Literacy is central to all levels of education, especially basic education, through all delivery
L'alfabetizzazione è fondamentale per tutti i livelli di istruzione, in particolare l'istruzione di base, attraverso tutte le modalità di comunicazione - formale, non formale e informale.

L'alfabetizzazione per tutti comprende i bisogni educativi di tutti gli esseri umani in tutti gli ambienti e contesti, nel nord e nel sud, nelle città e nelle campagne, in quelli scolastici e fuori scuola, adulti e bambini, ragazzi e ragazze, e uomini e donne.

(UN 2002: 4)

Il gruppo di esperti di alto livello dell'UE sull'alfabetizzazione classifica la lettura, l'alfabetizzazione e la matematica in tre categorie distinte: basale, funzionale e multipla.²⁸ Questa categorizzazione significa che l'alfabetizzazione e la numerazione fanno parte di un continuum che consente ai responsabili politici e ai professionisti di definire il livello "richiesto dalla società" o di "partecipare alla società".

L'approccio delle Workplace Basic Skills mira a rafforzare la "capacità di leggere e scrivere a un livello che consenta a qualcuno di svilupparsi e funzionare nella società" e di "applicare principi e processi matematici di base nei contesti quotidiani". Le transizioni alla fase successiva dell'alfabetizzazione multipla dovrebbero essere specificamente considerate e guidate dal trainer.

²⁸ EU High Level Group of Experts on Literacy (2012), Final report

▼ Figure 1 – Categories of literacy and numeracy

<p>Multiple Literacy The ability to use reading and writing skills in order to produce, understand, interpret and critically evaluate written information. It is a basis for digital participation and making informed choices pertaining to finances, health, etc.</p>	<p>Multiple Numeracy The ability and willingness to use mathematical modes of thought (logical and spatial thinking) and presentation (formulae, models, graphs, charts) that enable a person to fully function in a modern society.</p>
<p>Functional Literacy The ability to read and write at a level that enables someone to develop and function in society, at home, at school and at work.</p>	<p>Functional Numeracy The ability to apply basic mathematical principles and processes in everyday contexts at home, school and work (as needed for banking, payments, reading timetables, etc.).</p>
<p>Baseline Literacy Having the knowledge of letters, words and text structures that is needed to read and write at a level that enables self-confidence and motivation to further development.</p>	<p>Baseline Numeracy Having a sound knowledge of numbers, measures and structures, basic operations, basic mathematical presentations and the ability to use appropriate aids that enable further development.</p>

Source: EU High Level Group of Experts on Literacy (2012).

Secondo PIAAC²⁹ ci sono quattro tipi di interazioni con i testi:

Capire	Affronta cose come la comprensione del vocabolario, l'identificazione dell'idea principale, la comprensione dello scopo dell'autore e il modo in cui le idee sono organizzate, incluso il sapere come questi sono influenzati dalla funzione sociale. Molte attività di comprensione possono essere piuttosto complesse e richiedono inferenze e analisi di alto livello.
Valutare	Indica se un determinato testo è rilevante per l'attività e affidabile come fonte. Può anche implicare un giudizio sull'accuratezza di una particolare affermazione o sulla qualità di un testo complessivo. La capacità di valutare il testo è emersa come un'abilità importante nella nuova era digitale, in cui gli adulti sono inondati di informazioni provenienti da fonti talvolta discutibili.

²⁹ Trawick, A. (2019): The PIAAC Literacy Framework and Adult Reading Instruction. Page 43.

Usare	<p>Risolve la capacità di applicare informazioni in un testo a un obiettivo specifico. Gli adulti non leggono i menu per definire parole o rispondere a domande. Leggono i menu per ordinare cibo. Leggono le indicazioni per fare qualcosa. Leggono i siti Web per trovare informazioni su cui possono agire.</p>
Impegnarsi	<p>Indica il grado in cui gli adulti cercano la lettura per ottenere informazioni o per divertirsi; la quantità e la gamma di lettura che fanno; la fiducia che hanno nella propria lettura e la loro capacità di dirigere la propria lettura; e quanto è probabile che condividano la loro lettura con gli altri.</p>

Che cosa deve essere preso in considerazione quando si insegna ad un basso livello³⁰ a persone con scarse capacità di lettura e scrittura?

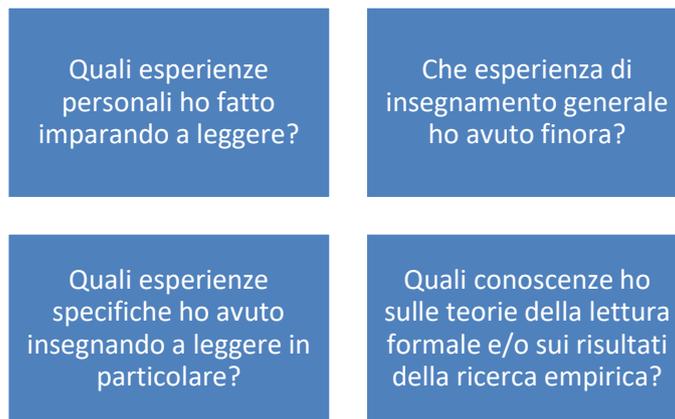
- a. Devono essere soddisfatte le diverse esigenze o "una dimensione non va bene per tutti": lo sviluppo delle capacità di lettura tra i locali può essere stato limitato da disabilità cognitive o fisiche come dislessia o disturbi del linguaggio e da una mancanza di attenzione alle esigenze di apprendimento individuali. Inoltre, alcuni rifugiati hanno frequentato solo la scuola elementare o nessuna scuola. Per questo motivo, i dirigenti del corso devono sviluppare un acuto senso della diversità dei loro studenti. Si basa sul riconoscimento che "il" migrante non esiste e che ogni persona dovrebbe essere considerata individualmente.
- b. "Il "bagaglio di vita" deve essere gestito:
 - Gli studenti potrebbero essere limitati da esperienze precedenti in cui la lettura *non è stata valutata o incoraggiata*.
 - Gli studenti potrebbero essere limitati dagli *attuali stress e preoccupazioni della vita* che hanno la priorità o distraggono lo studente adulto o dalla *scarsa autostima e fiducia* che ha lasciato lo studente che legge *terrorizzato, spaventato e impotente*.

Per questo motivo, un accompagnamento socio-educativo potrebbe essere un'opzione. Questa persona di contatto potrebbe, ad esempio, analizzare le condizioni di vita degli studenti e fornire assistenza nella cura dei figli, trovare un alloggio o fare domande e fornire assistenza finanziaria.

³⁰ Chapman, E. & McHardy (2019): Adult Literacy Teachers' Perspectives on Reading Difficulties and the Origins of These Perspectives. <https://www.proliteracy.org/LinkClick.aspx?fileticket=0TEMdLV6sCc%3d&portalid=0>

- c. Assapora la lettura: al fine di integrare la lettura e la scrittura permanentemente nella vita dei partecipanti, è importante come istruttore del corso trasmettere divertimento e significatività dell'alfabetizzazione. Il piacere di leggere deve quindi essere sviluppato.
- d. Gli ambienti di apprendimento devono soddisfare i requisiti fisici, psicologici e di apprendimento:
 - o Creare un ambiente fisico e psicologico appropriato, questo significa un luogo di lettura confortevole, calmo, rilassato e sicuro.
 - o Essere consapevoli del fatto che ai lettori adulti meno esperti non è stato insegnato in modo informato, pianificato, professionale o orientato alle esigenze.
 - o Tieni presente che alla maggior parte degli adulti non è stato insegnato in modo coinvolgente e "agganciato" all'apprendimento! L'insegnamento non ha motivato gli studenti ad apprendere.

Gli insegnanti dovrebbero quindi riflettere sulle proprie convinzioni prima di insegnare agli adulti a leggere e scrivere. Prima di iniziare il corso, potrebbe quindi essere importante che il responsabile del corso rifletta sulle seguenti domande:³¹



Auto-riflessione:



³¹ <https://www.proliteracy.org/LinkClick.aspx?fileticket=0TEMdLV6sCc%3d&portalid=0>

- a. Può essere molto difficile quando ti senti perso nella lingua scritta. Per scoprire come ci si sente quando leggere e scrivere diventa una sfida, puoi provare a tradurre la seguente frase Braille.
- b. Scrivi una semplice frase in calligrafia con la tua mano sconosciuta. Immagina che dovresti affrontare il tuo lavoro quotidiano in questo modo..

3.3 Definizione della numerazione

Ma non solo le lettere causano problemi a molte persone. La numerazione è anche essenziale per le persone a sviluppare appieno il loro potenziale nella loro carriera.

L'ESCO definisce la numerazione come “capacità di applicare contenuti, informazioni, idee e processi numerici e matematici per soddisfare le esigenze del mondo dell'apprendimento e del lavoro; questo include una comprensione di numeri, modelli, forma e spazio; e il linguaggio matematico, simboli, procedure e modi di pensare utilizzati per raggiungere obiettivi concreti”.³²

La numerazione può quindi essere suddivisa in competenze distinte per avere successo sul lavoro.

Al lavoro, le persone devono essere in grado di:³³

- eseguire calcoli relativi al lavoro,
- utilizzare strumenti e strumenti matematici,
- eseguire misurazioni relative al lavoro,
- gestire i dati quantitativi,
- lavorare con forma e spazio,
- comunicare informazioni matematiche.

Qui puoi leggere definizioni più dettagliate da PISA:

eseguire calcoli relativi al lavoro	<p>Espressioni algebriche: interpretazione verbale e manipolazione con espressioni algebriche, che coinvolge numeri, simboli, operazioni aritmetiche, poteri e radici semplici.</p> <p>Operazioni aritmetiche: la natura e le proprietà di queste operazioni e i simboli convenzionali correlati.</p>
-------------------------------------	---

³² ESCO <https://bit.ly/2Gn5TmM>

³³ ESCO <https://bit.ly/2Gn5TmM>

utilizzare strumenti e attrezzature matematiche ³⁴	<p>pratica è l'utilizzo di strumenti matematici. Gli strumenti matematici comprendono strumenti fisici come strumenti di misura, calcolatori e strumenti basati su computer che stanno diventando sempre più disponibili. Questa capacità implica la conoscenza e la capacità di utilizzare vari strumenti che possono aiutare l'attività matematica e la conoscenza dei limiti di tali strumenti. Gli strumenti matematici possono anche avere un ruolo importante nella comunicazione dei risultati.</p>
eseguire misurazioni relative al lavoro ³⁵	<p>Misura: quantificazione delle caratteristiche di e tra forme e oggetti, come misure angolari, distanza, lunghezza, perimetro, circonferenza, area e volume.</p>
gestire i dati quantitativi ³⁶	<p>La nozione di quantità può essere l'aspetto matematico più pervasivo ed essenziale del coinvolgimento e del funzionamento nel nostro mondo. Incorpora la quantificazione degli attributi di oggetti, relazioni, situazioni ed entità nel mondo, comprendendo varie rappresentazioni di tali quantificazioni e giudicando interpretazioni e argomenti in base alla quantità. Impegnarsi nella quantificazione del mondo implica la comprensione di misurazioni, conteggi, magnitudini, unità, indicatori, dimensioni relative e tendenze e modelli numerici. Gli aspetti del ragionamento quantitativo - come il senso dei numeri, le rappresentazioni multiple dei numeri, l'eleganza nel calcolo, il calcolo mentale, la stima e la valutazione della ragionevolezza dei risultati - sono l'essenza dell'alfabetizzazione matematica relativa alla quantità.</p> <p>La quantificazione è un metodo primario per descrivere e misurare una vasta serie di attributi di aspetti del mondo. Consente la modellizzazione di situazioni, l'esame del cambiamento e delle relazioni, la descrizione e la manipolazione dello spazio e della forma, l'organizzazione e l'interpretazione dei dati e la misurazione e la valutazione dell'incertezza. Pertanto, l'alfabetizzazione matematica nell'area della quantità applica la conoscenza delle operazioni relative a numeri e numeri in un'ampia varietà di contesti.</p>

³⁴ PISA: <https://www.oecd-ilibrary.org/docserver/9789264305274-5-en.pdf?expires=1564749703&id=id&accname=ocid54016941&checksum=F7F38D85B863559F96369D5BC5DC19A4>

³⁵ PISA

³⁶ PISA for Development Mathematics Framework. <https://www.oecd-ilibrary.org/docserver/9789264305274-5-en.pdf?expires=1564749703&id=id&accname=ocid54016941&checksum=F7F38D85B863559F96369D5BC5DC19A4>

lavorare con
forma e spazio

³⁷

Lo spazio e la forma comprendono una vasta gamma di fenomeni che si incontrano ovunque nel nostro mondo visivo e fisico: modelli, proprietà degli oggetti, posizioni e orientamenti, rappresentazioni di oggetti, decodifica e codifica delle informazioni visive e navigazione e interazione dinamica con forme reali come oltre che con le rappresentazioni. La geometria serve come base essenziale per lo spazio e la forma, ma la categoria si estende oltre la geometria tradizionale nel contenuto, significato e metodo, attingendo a elementi di altre aree matematiche come la visualizzazione spaziale, la misurazione e l'algebra. Ad esempio, le forme possono cambiare e un punto può spostarsi lungo un locus, richiedendo quindi concetti di funzione.

Le formule di misurazione sono centrali in quest'area. La manipolazione e l'interpretazione delle forme nelle impostazioni che richiedono strumenti che vanno dal software di geometria dinamica al software di sistema di posizionamento globale (GPS) sono inclusi in questa categoria di contenuti.

PISA presume che la comprensione di un insieme di concetti e abilità fondamentali sia importante per l'alfabetizzazione matematica rispetto allo spazio e alla forma. L'alfabetizzazione matematica nell'area dello spazio e della forma comporta una serie di attività come la comprensione della prospettiva (ad esempio nei dipinti), la creazione e la lettura di mappe, la trasformazione di forme con e senza tecnologia, l'interpretazione di viste tridimensionali da varie prospettive e la costruzione di rappresentazioni di forme

comunicare ³⁸
informazioni
matematiche

Leggere, decodificare e dare un senso a dichiarazioni, domande, compiti, oggetti o immagini, al fine di formare un modello mentale della situazione.

³⁷ PISA <https://www.oecd-ilibrary.org/docserver/9789264305274-5-en.pdf?expires=1564749703&id=id&ac-cname=ocid54016941&checksum=F7F38D85B863559F96369D5BC5DC19A4>

³⁸ PISA

 **Auto-riflessione:**

- È difficile/frustrante non comprendere le informazioni matematiche necessarie. Non sarebbe bello se tu potessi capire questa formula per "la felicità "?

$$\text{Happiness}(t) = w_0 + w_1 \sum_{j=1}^t \gamma^{t-j} \text{CR}_j + w_2 \sum_{j=1}^t \gamma^{t-j} \text{EV}_j + w_3 \sum_{j=1}^t \gamma^{t-j} \text{RPE}_j$$

39

- *La matematica è più che una formula - La matematica è un'attività umana - La matematica è funzionale e altamente pratica.* Dove si applicano queste affermazioni e dove incontri la matematica nella tua vita quotidiana? Questi esempi possono essere d'ispirazione.



3.4 Competenze sociali: definizione

Ultimo ma non meno importante, vorremmo concentrarci sulle abilità sociali. Sono diventate solo recentemente parte dell'istruzione di base. Tuttavia, la loro presenza o assenza può significare successo o fallimento sul posto di lavoro. Quali sono le competenze sociali e perché sono vitali per il successo sul posto di lavoro?

“Abilità sociali ed emotive” fare riferimento alle capacità di regolare i propri **pensieri, emozioni e comportamenti**. Queste abilità differiscono dalle capacità cognitive come l'alfabetizzazione o la numerazione perché riguardano principalmente il modo in cui le persone **gestiscono le proprie emozioni, percepiscono se stesse e interagiscono con gli altri**, piuttosto che indicare la loro capacità di elaborare le informazioni. Ma, come l'alfabetizzazione e la matematica, dipendono da fattori situazionali e rispondono al cambiamento e allo sviluppo attraverso esperienze di apprendimento formali e informali.⁴⁰

L'OCSE definisce i cosiddetti **Big Five** come le categorie superiori di base delle competenze sociali:

- apertura all'esperienza (apertura mentale)

³⁹ A computational and neural model of momentary subjective well-being. <https://www.pnas.org/content/111/33/12252.full>

⁴⁰ OECD: Social and Emotional Skills. Well-being, connectedness and success. Page 4. <https://bit.ly/2rsWTrG>

- coscienziosità (esecuzione delle attività)
- stabilità emotiva (regolazione emotiva)
- estroversione (interagire con gli altri)
- gradevolezza (collaborazione).

Ognuna delle dimensioni o categorie comprende un gruppo di abilità sociali ed emotive reciprocamente correlate. Ad esempio, l'esecuzione delle attività include orientamento ai risultati, affidabilità, autocontrollo e persistenza. Oltre a dimostrare la reciproca somiglianza, questi gruppi assicurano anche una considerazione sistematica, completa ed equilibrata delle capacità sociali ed emotive degli individui.



⁴¹ OECD: Social and Emotional Skills. Well-being, connectedness and success. Page 6. <https://bit.ly/2rsWTrG>

Sei interessato a una descrizione delle abilità sociali ed emotive dell'OCSE? Quindi visita <https://bit.ly/2rsWTrG!>

Le abilità sociali sono particolarmente importanti sul posto di lavoro. Al lavoro, le persone devono essere in grado di:⁴²

- comprendere i loro diritti e responsabilità;
- parlare degli orari di lavoro;
- parlare di compiti lavorativi;
- elaborare e comunicare informazioni, parlate e scritte;
- gestire le istruzioni, parlate e scritte;
- essere capaci di lavorare in gruppo, di cooperare;
- collaborare con altri, incluso
 - offrire suggerimenti,
 - offrire aiuto,
 - chiedere aiuto,
 - gestire il feedback,
 - interagire con i clienti,
 - comunicare segnalazioni, orali e scritte.

3.5 Riconoscimento delle competenze e dei deficit di alfabetizzazione e calcolo

Ti piacerebbe testare l'alfabetizzazione, la matematica e le abilità sociali dei partecipanti al corso prima dell'allenamento? Qui puoi trovare diversi test:

Questo controllo di alfabetizzazione ti aiuta a valutare le tue abilità di alfabetizzazione. Riceverai un'indicazione su cosa sei capace e su cosa puoi migliorare.⁴³

➤ **Link:** <https://bit.ly/2pVMdSi>



⁴² <https://languageforwork.ecml.at/Portals/48/documents/LFW-quick-guide-EN.pdf?timestamp=1554984122695>

⁴³ <http://vox-wp2.vox.no/selvsjekk/?check=leseskrivesjekk&lang=en>



Questo controllo numerico ti aiuta a valutare le tue abilità matematiche. Riceverai un'indicazione su cosa sei capace e su cosa puoi migliorare.⁴⁴

➤ **Link:** <https://bit.ly/2KaNiW7>

Questo è un esempio di questionario sulle abilità interpersonali, simile ai test di personalità utilizzati nella ricerca e nella pratica psicologica. Questo questionario misura cinque tratti chiave della personalità che indicano i livelli di abilità e consapevolezza interpersonali.⁴⁵

➤ **Link:** <https://bit.ly/36YQxRm>

www.psychometrictest.org.uk

50 Item Interpersonal Skills Questionnaire

This is an example interpersonal skills questionnaire, similar to personality tests used in psychological research and practice. This questionnaire measures five key personality traits which predict levels of interpersonal skills and awareness.

Please describe yourself as you are at present, not how you wish to be in the future. Please answer as honestly as possible, in relation to other people of a similar demographic around you. You will be provided with a list of statements. Please indicate for each statement whether it is "Very Inaccurate", "Moderately Inaccurate", "Neither Accurate nor Inaccurate", "Moderately Accurate" or "Very Accurate".

Once you have completed this questionnaire, your results will be provided to you, along with feedback. Results are anonymous, however you may withdraw your results at any time; simply provide us with your username and we will remove your data from our database. This example test will not be used for selection decisions, it is solely for personal use.

Please answer **all** of the questions provided. Skipping questions will lower your overall score, making your results less accurate.

Please provide a username in the space provided:

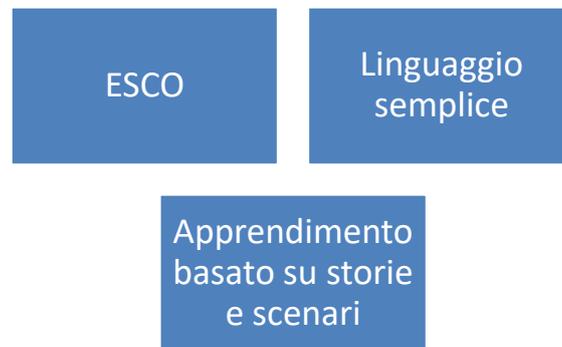
When you are ready, press the start button to begin the test. Start

⁴⁴ <http://vox-wp2.vox.no/selvsjekk/?check=regnesjekk&lang=en>

⁴⁵ <https://www.psychometrictest.org.uk/interpersonal-skills-test/>

4. Approccio di Workplace Basic Skills

Ora che conosci gli studenti e i termini di base, ti verrà presentato il concetto di Workplace Basic Skills. L'approccio WBS insegna i suddetti obiettivi di apprendimento di alfabetizzazione, matematica e abilità sociali collegando tre approcci:



4.1 ESCO (abilità, competenze, qualifiche e professioni europee): professioni elementari

ESCO contiene una serie di abilità e competenze per ciascuna professione e informazioni sulle qualifiche pertinenti.

*ESCO (Abilità, competenze, qualifiche e professioni europee) è la classificazione multilingue europea di **abilità, competenze, qualifiche e professioni**.*

*ESCO funziona come un **dizionario**, descrivendo, identificando e classificando le professioni, le competenze e le qualifiche professionali rilevanti per il mercato del lavoro dell'UE e l'istruzione e la formazione.⁴⁶*

L'**ESCO** pone particolare attenzione alle professioni elementari che implicano "l'esecuzione di compiti semplici e di routine che possono richiedere l'uso di strumenti portatili e un notevole sforzo fisico."

⁴⁷

Nell'approccio delle Workplace Basic Skills, gli studenti possono conoscere le competenze descritte nell'ESCO che sono rilevanti per i rispettivi gruppi professionali. In questo modo è possibile ottenere una panoramica iniziale di una specifica occupazione nei settori dell'edilizia, delle pulizie, delle cure e del turismo.

⁴⁶ <https://ec.europa.eu/esco/portal/howtouse/21da6a9a-02d1-4533-8057-dea0a824a17a>

⁴⁷ <https://ec.europa.eu/esco/portal/occupation?conceptLanguage=en&full=false#&uri=null>

4.2 Apprendimento basato sulla storia

È noto da tempo che l'apprendimento dei concetti teorici è insufficiente per consentire agli studenti di applicare le loro conoscenze nella pratica. Invece di promuovere l'alfabetizzazione, la matematica e le abilità sociali in modo arido, astratto e separato l'uno dall'altro, il nostro concetto integra tutti gli obiettivi di apprendimento in un approccio basato sulla trama.

Le storie forniscono una struttura episodica che modella la nostra esperienza. Sfruttando la struttura intrinseca della narrativa, gli ambienti di apprendimento incentrati sulla narrazione offrono un potenziale significativo per la creazione di un apprendimento basato sulla trama che sia **efficace e coinvolgente**. Questi ambienti offrono interazioni ricche in cui gli studenti partecipano attivamente alla risoluzione di problemi basati sulla storia su **misura per le loro esigenze individuali**.⁴⁸

Gli adulti impareranno quando si tratta di contenuti realistici e autentici che hanno una relazione reale con la loro vita. Soprattutto per le persone poco qualificate, le storie offrono un accesso ad una bassa soglia di apprendimento. Accompagnando un protagonista al lavoro, vengono create figure identificative positive. Inoltre, le storie sottolineano l'importanza e il significato dell'alfabetizzazione, della matematica e delle abilità sociali per avere successo nel lavoro quotidiano. Grazie all'orientamento all'azione del concetto, le competenze vengono formate e riflesse in numerose situazioni. Per lo studente è quindi possibile vedere il quadro generale e la pertinenza delle abilità di base nella loro vita.

La storia descrive una sequenza di eventi orientati all'azione che richiedono l'uso delle competenze chiaramente definite nell'ESCO. Lo studente può accompagnare i seguenti studenti nel loro primo giorno di lavoro:

⁴⁸ Optimizing Story-Based Learning: An Investigation of Student Narrative Profiles. [file:///C:/Users/JUS/Downloads/Optimizing Story-Based Learning An Investigation o%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/JUS/Downloads/Optimizing Story-Based Learning An Investigation o%20(1).pdf)

Settore di lavoro	Personaggio	
	<p>Costruzione</p>	<p>Arman: un operaio edile</p> 
	<p>Pulizia</p>	<p>Anna: un'addetta alle pulizie di uffici</p> 



Assistenza sanitaria

Nedjad: un addetto alla cura e assistenza della persona nei servizi sanitari



Turismo e tempo libero

Karina: : una cameriera



I vantaggi dell'apprendimento basato sulle storie:⁴⁹

- Connette emotivamente con gli studenti;
- stimola la curiosità;
- Aiuta gli studenti a relazionarsi ai contenuti;
- Ispira ad agire;
- incoraggia la riflessione;
- Fornisce contesto e pertinenza;
- Rende le informazioni più facili da ricordare;

⁴⁹ <https://www.shiftelearning.com/blog/how-storytelling-can-improve-your-elearning-courses>

- Rende lucidi i concetti complessi e astratti;
- Rompe la monotonia;
- Collega la teoria alla pratica.

Cosa non vogliono le nostre storie:

- impartire una formazione professionale;
- creare una base sufficiente per lavorare in modo permanente senza ulteriore formazione nel lavoro descritto;
- essere un'esperienza unica nell'interrelazione con l'occupazione descritta.

Le storie sono quindi intese come un incentivo e un ponte verso un'ulteriore istruzione e formazione formale.

4.3 Linguaggio semplice

Tutti i materiali di apprendimento sono progettati secondo le linee guida del linguaggio semplice. Il Plain Writing Act del 2010 definisce il linguaggio semplice come "Scrittura **chiara, concisa, ben organizzata** e che segue le altre migliori pratiche appropriate all'argomento o al campo e al pubblico previsto".

Il nostro pubblico locale e migrante - Perché dobbiamo tenerlo chiaro

Esistono molte tecniche che possono aiutare a raggiungere questo obiettivo:

- Organizzazione logica tenendo a mente il lettore;
- "Tu" e altri pronomi;
- Voce attiva;
- frasi brevi;
- parole comuni e quotidiane;
- nessuno stile nominale;
- Funzionalità di progettazione di facile lettura (Immagini / Video).

Per ulteriori informazioni sul linguaggio semplice e sulla progettazione di materiali didattici, visitare il sito Web [Gli Elementi di linguaggio semplice](#).

4.4 Come utilizzare i materiali di apprendimento WBS – Apprendimento misto

Le esigenze e le preferenze di apprendimento dei singoli studenti sono generalmente diverse. Le organizzazioni devono utilizzare un mix di approcci di apprendimento nelle loro strategie per fornire i contenuti giusti nel formato giusto alle persone giuste al momento giusto. Gli effetti positivi dell'ap-

prendimento misto si basano sulla combinazione di apprendimento virtuale e apprendimento tradizionale. Ciò significa progettare media diversi in modo tale che si completino a vicenda al fine di promuovere l'apprendimento. Nel caso di persone scarsamente qualificate, gli eventi faccia a faccia sono particolarmente importanti, poiché l'apprendimento digitale è insolito per il target group.

La piattaforma di apprendimento digitale offre la possibilità di ottenere un feedback immediato sulle attività completate sulla base di una valutazione automatizzata. Gli studenti possono completare le attività quando, dove e tutte le volte che vogliono. I risultati che ottengono nel test possono essere visualizzati da soli, ma anche dal trainer, se necessario.

I compiti vengono realizzati con l'aiuto di e-classroom. Qui troverai una breve panoramica delle possibilità che l'e-classroom offre agli studenti:

Possibilità di test di competenza sulla piattaforma e-Class:

Domanda tipo 1: Scelta singola	Il tipo di domanda scelta singola indica le domande per le quali è possibile selezionare solo una risposta.
Domanda tipo 2: scelta multipla	In una domanda a scelta multipla, lo studente deve scegliere le risposte tra diverse possibili risposte elencate.
Domanda tipo 3: Vero o Falso	Il tipo di domanda offre una serie di affermazioni ognuna delle quali deve essere giudicata vera o falsa.
Domanda tipo 4: corrispondenza	Una domanda corrispondente consiste in due elenchi adiacenti di parole, frasi, immagini o simboli correlati. Ogni elemento in un elenco è accoppiato con almeno un elemento nell'altro elenco.

Domanda tipo 5: sequenza	La scala dell'ordine di classificazione è definita come tipo di domanda, che consente agli studenti di riorganizzare e classificare diversi elementi in un ordine specifico.
Tipo di domanda: 6. Numerico	Nelle domande numeriche lo studente deve calcolare e inserire il valore aritmetico.
Tipo di domanda 7: Compilare lo spazio vuoto	Una domanda Compilare lo spazio vuoto consiste in un'espressione, frase o paragrafo con uno spazio vuoto in cui gli studenti forniscono la parola o i numeri mancanti.
Domanda tipo 8: testo a scelta multipla	Gli studenti devono scegliere la parola giusta da una selezione di più parole per completare una frase.
Domanda tipo 9: Word Bank	Word Bank è un tipo di domanda che richiede allo studente di trascinare e rilasciare la scelta corretta in una casella vuota. Lo studente deve selezionare l'unica scelta corretta tra le possibili scelte.
Domanda tipo 10: Hot Spot	In una domanda Hot Spot, gli utenti indicano la risposta facendo clic su un'area specifica di un'immagine.

I compiti possono essere svolti da soli o con partner di apprendimento o in un gruppo di apprendimento. Inoltre, laboratori orientati all'azione e formazione pratica possono offrire l'opportunità di lavorare sui contenuti di apprendimento in modo più approfondito, chiarire domande aperte, esercitarsi e apprendere competenze pratiche o riflettere insieme sul processo di apprendimento.

5. Bibliografia

Alpha-Bündnis Berlin Mitte (2018, 22. March): Politische Bildung in der Grundbildung – Eine Materialsammlung für die Praxis. Retrieved from <https://alphabuendnis-mitte.de/2018/03/22/politische-bildung-in-der-grundbildung-eine-materialsammlung-fuer-die-praxis/>

Aschemann, B. (2016, 22. July): Workplace Learning ist mehr als Lernen am Arbeitsplatz. Retrieved from: <https://erwachsenenbildung.at/aktuell/nachrichten/10076-workplace-learning-ist-mehr-als-lernen-am-arbeitsplatz.php>

Bradell, A. & Grünhae-Monette, M. & Portefin, C. & Sjövsärd, K. (2016): Language for work -a quick guide. How to help adult migrants develop work-related language skills. Retrieved from: <https://languageforwork.ecml.at/Portals/48/documents/LFW-quick-guide-EN.pdf?timestamp=1554984122695>

Chapman, E. & McHardy, J. (2019): Adult Literacy Teachers' Perspectives on Reading Difficulties and the Origins of These Perspectives. Adult Literacy Education (1/1). Retrieved from: <https://www.proliteracy.org/LinkClick.aspx?fileticket=0TEMdLV6sCc%3d&portalid=0>

Cobler, A. (2018, 16. July): Weiterbildung hausgemacht: Lernen von zu Hause. Retrieved from: <https://www.hallokarriere.com/lernen-von-zu-hause-aus/>

ELINET (2015): Literacy in Europe: Facts and figures. Retrieved from: http://www.eli-net.eu/fileadmin/ELINET/Redaktion/Factsheet-Literacy_in_Europe-A4.pdf

Europäische Kommission (2019): Key competences for lifelong learning. doi:10.2766/569540. Retrieved from: <https://op.europa.eu/de/publication-detail/-/publication/297a33c8-a1f3-11e9-9d01-01aa75ed71a1>

- (2012): EU High Level Group of Experts on Literacy. Final Report. Retrieved from: <https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/96d782cc-7cad-4389-869a-bbc8e15e5aeb/language-en>
- Skills and qualifications. Retrieved from: <https://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=1146&langId=en>
- Statistics explained: Educational attainment level distribution by migration status and background, 25-55 age group, 2014 and 2008. Retrieved from: https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/images/d/d2/Educational_attainment_level_distribution_by_migration_status_and_background%2C_25-55_age_group%2C_2014_and_2008.png
- Statistics explained: Migration and migrant population. Retrieved from: https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Migration_and_migrant_population_statistics/de#Migrantenbev.C3.B6lkerung:_fast_22.C2.A0Millionen_Drittstaatsangeh.C3.B6rige_leben_in_der_EU

Europäisches Parlament (2019, 18. July): Asyl und Migration: Zahlen und Fakten. Retrieved from: <https://www.europarl.europa.eu/news/de/headlines/society/20170629STO78630/asyl-und-migration-zahlen-und-fakten>

European Skills/Competences, qualifications and Occupations: numeracy and mathematics. Retrieved from: <http://data.europa.eu/esco/skill/b99e9027-8263-4630-a8f2-d7f400b4149e>

- (2019, 14. February): What is ESCO? Retrieved from: <https://ec.europa.eu/esco/portal/how-touse/21da6a9a-02d1-4533-8057-dea0a824a17a>
- Elementary Occupations. Retrieved from: <https://ec.europa.eu/esco/portal/occupation>

Eurostat (2018): Main countries of citizenship and birth of the foreign foreign-born population. Retrieved from: <https://bit.ly/2XO0DAr>

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ (2014): Απογραφή Πληθυσμού-Κατοικιών 201. Retrieved from: <https://bit.ly/2QUISxJ>

Europäische Union (2019): Arbeitszeit. Retrieved from: https://europa.eu/youreurope/business/human-resources/working-hours-holiday-leave/working-hours/index_de.htm

- (2019): Beschäftigungsbedingungen. Retrieved from: https://europa.eu/youreurope/business/human-resources/employment-contracts/employment-terms/index_de.htm

Gesellschaft: Intrinsische Motivation und extrinsische Motivation. Retrieved from: <https://wpgs.de/fachtexte/motivation/intrinsische-motivation-und-extrinsische-motivation/>

Gildner, K. (2016, 26. April): Frage & Antwort, Teil 6: Motivation erkennen und fördern. Retrieved from: <https://sprache-ist-integration.de/frage-6-motivation/>

Gutierrez, K. (2015, 27. August): How Storytelling Can Improve Your eLearning Courses. Retrieved from: <https://www.shiftelearning.com/blog/how-storytelling-can-improve-your-elearning-courses>

Internationale Organisation für Migration: Who is a migrant?. Retrieved from: <https://www.iom.int/who-is-a-migrant>

- Definitions. Retrieved from: <https://www.who.int/migrants/about/definitions/en/>

Klein, R.; Reutter, G. (2016): Heterogenität unter Geringqualifizierten. Retrieved from <https://wb-web.de/wissen/lehren-lernen/heterogenitat.html>

Klischeefrei: Über die Initiative. Retrieved from: https://www.klischee-frei.de/de/klischee-frei_53000.php

Kompetanse Norge: Literacy check. Retrieved from: <http://vox-wp2.vox.no/selvsjekk/?check=leseskrivesjekk&lang=en>

- Numeracy check. Retrieved from: <http://vox-wp2.vox.no/selvsjekk/?check=regnesjekk&lang=en>

Lee, S & Mott, B. & Lester, J. (2010): Optimizing Story-Based Learning: An Investigation of Student Narrative Profiles. In: Alevan, V. & Kay, J. & Mostow, J.: Intelligent Tutoring Systems. (155-165). Intelligent Tutoring Systems. DOI: 10.1007/978-3-642-13437-1_16

Martin, I. et al. (2016): From Refugees to Workers. Mapping Labour-Market Integration Support Measures for Asylum Seekers and Refugees in EU Member States. Volume 1. Retrieved from:

https://www.bertelsmann-stiftung.de/fileadmin/files/user_upload/Studie_NW_From_Refugees_to_Workers_Vol1.pdf

OECD (2018), PISA for Development Assessment and Analytical Framework: Reading, Mathematics and Science. OECD Publishing, Paris. <http://dx.doi.org/10.1787/9789264305274-en>

- Social and Emotional Skills. Well-being, connectedness and success. Retrieved from: [http://www.oecd.org/education/school/UPDATED%20Social%20and%20Emotional%20Skills%20-%20Well-being,%20connectedness%20and%20success.pdf%20\(web-site\).pdf](http://www.oecd.org/education/school/UPDATED%20Social%20and%20Emotional%20Skills%20-%20Well-being,%20connectedness%20and%20success.pdf%20(web-site).pdf)

Psychometric Test (2019, 29 April): Interpersonal Skills Test. Retrieved from: <https://www.psychometrictest.org.uk/interpersonal-skills-test/>

Rutledge, R. & Skandali, N. & Dayan, P & Dolan, R. (2014): A computational and neural model of momentary subjective well-being. PNAS (111/33). 12252–12257.

<https://doi.org/10.1073/pnas.1407535111>. Retrieved from: <https://www.pnas.org/content/111/33/12252.full>

Sauter, W. (2017, 18. September): Vom Trainer zum Lernbegleiter – ein grundlegender Rollenwechsel. Retrieved from: <https://blendedsolutions.wordpress.com/2017/09/18/vom-trainer-zum-lernbegleiter-ein-grundlegender-rollenwechsel/>

Sorgalla, M. (Dezember): Gruppenarbeit. Retrieved from: <https://wb-web.de/wissen/methoden/gruppenarbeit.html>

Spörrle, M. (2018, 15. January): Warum wir Sozialkompetenz lernen müssen. Retrieved from: <https://www.zeit.de/hamburg/2018-01/elbvertiefung-15-01-2018>

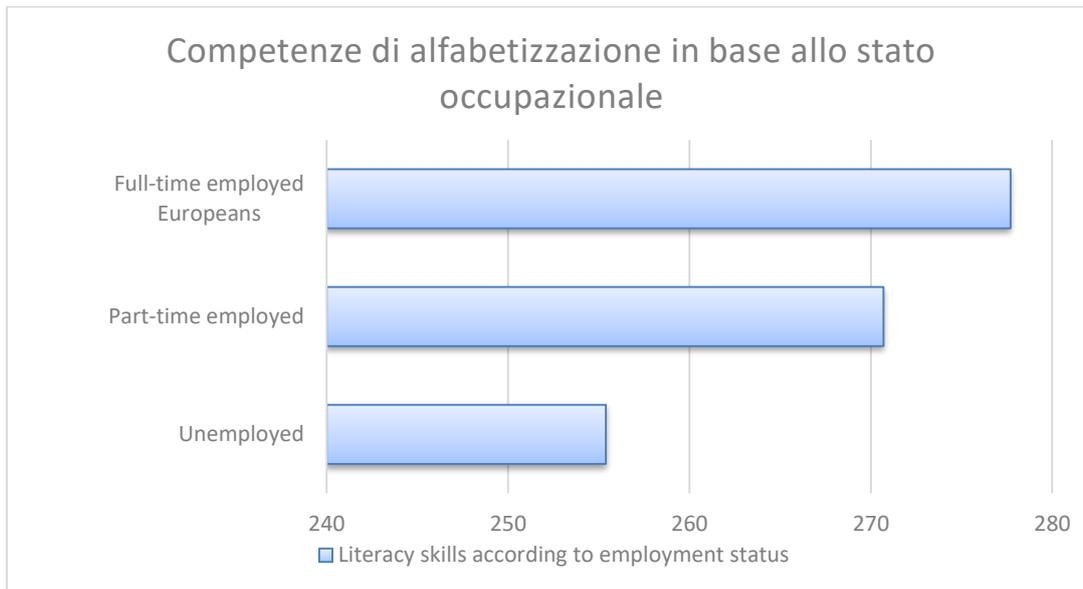
Training ABC (2011, 12. September): 10 Ways to Respect Diversity in the Workplace. Retrieved from <https://www.trainingabc.com/10-Ways-to-Respect-Diversity-in-the-Workplace/>

Trawick, A. (2019): The PIAAC Literacy Framework and Adult Reading Instruction. An Introduction for Adult Educators. Adult Literacy Education (1/1). 37-52. Retrieved from: <https://www.proliteracy.org/LinkClick.aspx?fileticket=0TEMdLV6sCc%3d&portalid=0>

Wb-web: Gruppenarbeit: Souveränes Leiten in der ersten Gruppenphase. Retrieved from: <https://wb-web.de/material/methoden/gruppenarbeit-souveranes-leiten-in-der-ersten-gruppenphase-1.html>

- Vier Regeln für die Gruppenarbeit. Retrieved from: <https://wb-web.de/material/methoden/vier-regeln-fur-die-gruppenarbeit.html>
- E-Learning in der Erwachsenenbildung. Retrieved from: <https://wb-web.de/material/medien/e-learning.html>

(page 7)



(Page 28)

Figura 1- Categorie di alfabetizzazione e calcolo

<p>Alfabetizzazione multipla La capacità di usare la lettura e la scrittura per produrre, comprendere, interpretare e valutare criticamente scritte informazioni. È una base per la partecipazione digitale e per fare scelte informate riguardanti le finanze, la salute, ecc.</p>	<p>Numerazione multipla La capacità e la volontà di usare modi matematici di pensiero (pensiero logico e di spazio) e presentazione (formule, modelli, diagrammi, grafici) che consentono a una persona di funzionare pienamente in una società moderna.</p>
<p>Alfabetizzazione funzionale La capacità di leggere e scrivere a un livello che consente a qualcuno di sviluppare e funzionare nella società, a casa, a scuola e al lavoro.</p>	<p>Numerazione funzionale La capacità di applicare principi e processi matematici di base in contesti quotidiani a casa, a scuola e lavoro (se necessario per operazioni bancarie, pagamenti, orari, ecc.).</p>

Alfabetizzazione di base

Conoscere lettere, parole e le strutture di testo necessarie per leggere e scrivere ad un livello che crei fiducia in se stessi e motivazione per l'ulteriore sviluppo

Numerazione di base

Avere una solida conoscenza dei numeri, misure e strutture, operazioni di base, presentazioni matematiche di base e capacità di utilizzo degli strumenti appropriati che consentono un ulteriore sviluppo.